

Saison 1967-1968

## MAGNÉTOPHONE RA 9112 AT



### GÉNÉRALITÉS

Magnétophone portatif alimenté par piles ou par le réseau alternatif.

Il utilise des cassettes pour l'enregistrement et la reproduction; il peut être utilisé également pour la reproduction de cassettes préenregistrées.

La vitesse du moteur est réglée par un circuit à transistors.

L'alimentation réseau est stabilisée par un circuit composé de transistors et de diodes.

Cet appareil possède en outre :

- un microphone avec commutateur « marche-arrêt »
  - un galvanomètre indicateur de modulation (en enregistrement) et indiquant l'état d'usure des piles (en reproduction sur piles)
  - un régulateur de volume pour le reproduction
  - un régulateur de tonalité (en reproduction)
  - un régulateur du niveau d'enregistrement
  - une prise pour un haut-parleur séparé.
- Une lampe témoin s'allume lorsque l'appareil est connecté au réseau alternatif.

### CARACTÉRISTIQUES

Vitesse de défilement de la bande : 4,75 cm/s

Nombre de pistes : 2

Largeur de la bande : 3,8 mm

Largeur utile de chaque piste : 1,5 mm

**Alimentation** : 9 V (par 6 piles de 1,5 V) 62×32 mm ou réseau alternatif 110 à 240 V commutable par carrousel.

**Consommation** sur piles (sans signal) : 130 mA environ.

**Puissance de sortie** : 800 mW.

Sensibilité d'entrée micro : 0,3 mV sur 2 K $\Omega$  (BU1 entre points 1 et 2).

Sensibilité d'entrée pick-up : 225 mV sur 1,5 M $\Omega$  (BU1 entre points 3 et 2).

Sortie ligne : 0,5 V sur 20 k $\Omega$  (BU1 entre points 5 et 2).

Gamme de fréquence : 80 à 10 000 Hz (à 6 dB).

**Dimensions** : 315×205×80 mm

**Poids** (sans piles) : 2,6 kg.

### ÉQUIPEMENT

Transistors : 4×AC125

» 2×AC126

» 2×AC127

» 1×AC128

» 1×AD149

» 1×AC188 (ou AC117)

» 1×AC187 (ou AC175)

Diodes 4×BA 114

» 1×BZY 88/C9V1

» 1×BY 126

» (redresseur en pont) 1×BY 122

Haut-parleur 8  $\Omega$  P 41 032

Lampe 8/10 V - 50 mA M 03 042

Microphone EL 3797/51 (commercial)

### ACCESSOIRES

(fournis exclusivement par nos Services Commerciaux).

Ecouteur (casque)

EL 3775/85

Bobine d'écoute téléphonique

EL 3969/11

Microphone avec commande à distance

EL 3797/51

Câble de liaison

EL 3768/10

Cassette (chargeur)

EL 1903

Haut-parleur extérieur (consulter nos Services Commerciaux).



S. A. LA RADITECHNIQUE — SIÈGE SOCIAL : 51, RUE CARNOT — SURESNES (Seine)  
CAPITAL 90 MILLIONS DE F.

R. C. Seine 55 B 2793

**DIRECTION COMMERCIALE RADIOLA : 47, RUE DE MONCEAU - PARIS (8<sup>e</sup>)**

Strictement confidentiel — Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Radiola. — Reproduction interdite.

EA7-06

R	5	12	34	67	51	13	89	1112	16	1415	61	1819	2021	5262	2556	6323	22	24	57	2627	31	29	30	28	33	44	45	58	60	54	55	34	40	41	37	38	39	32	35	64	65	17	42	55	10	49	48	53	50	43
C			31	1	2	3		11	5	7	6	10	14	9	34		13	12	16	32		17		33		20	19	18		21		23		24	22	15		8	26	25	4		27	28	30	29				

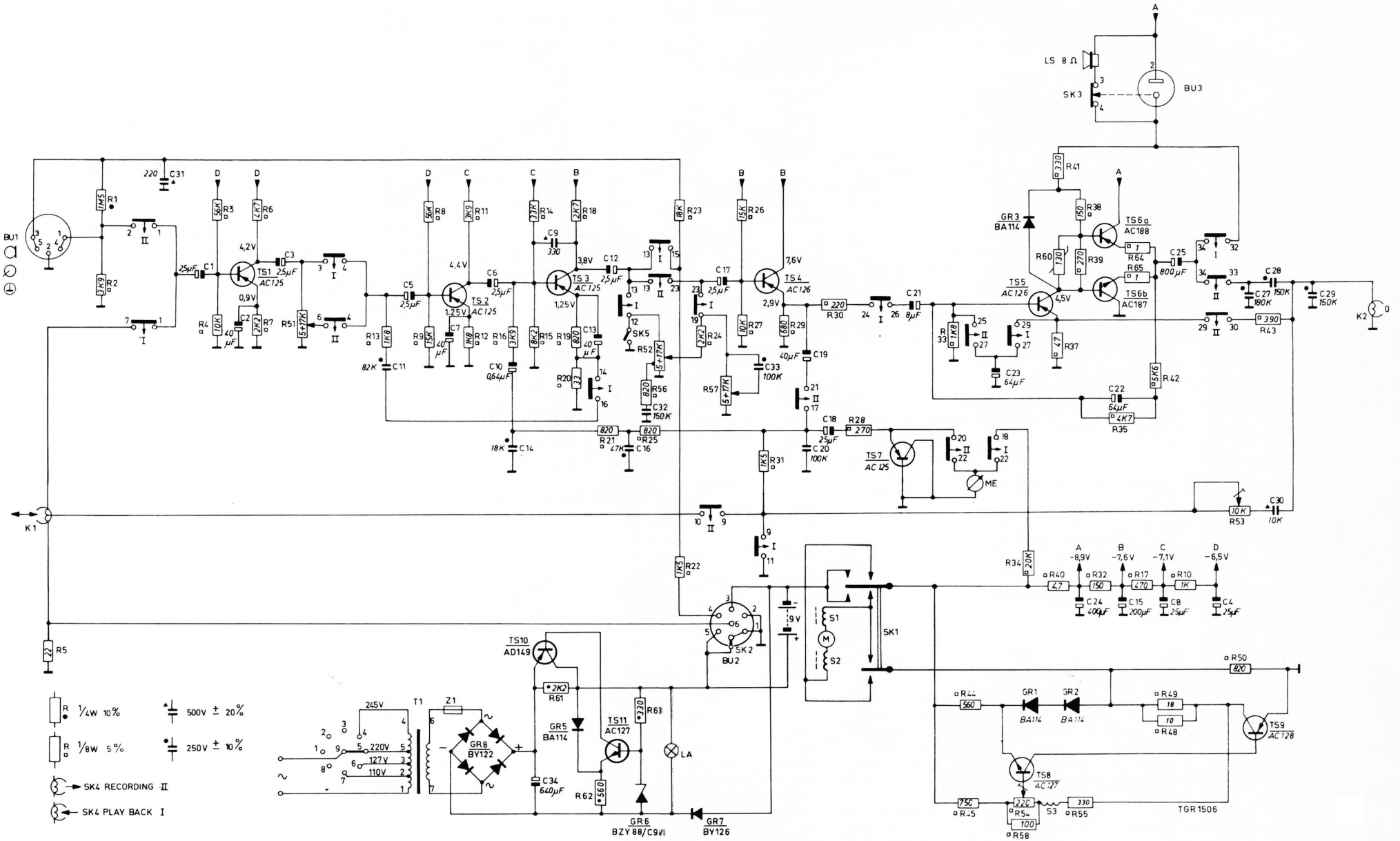


Fig. 10

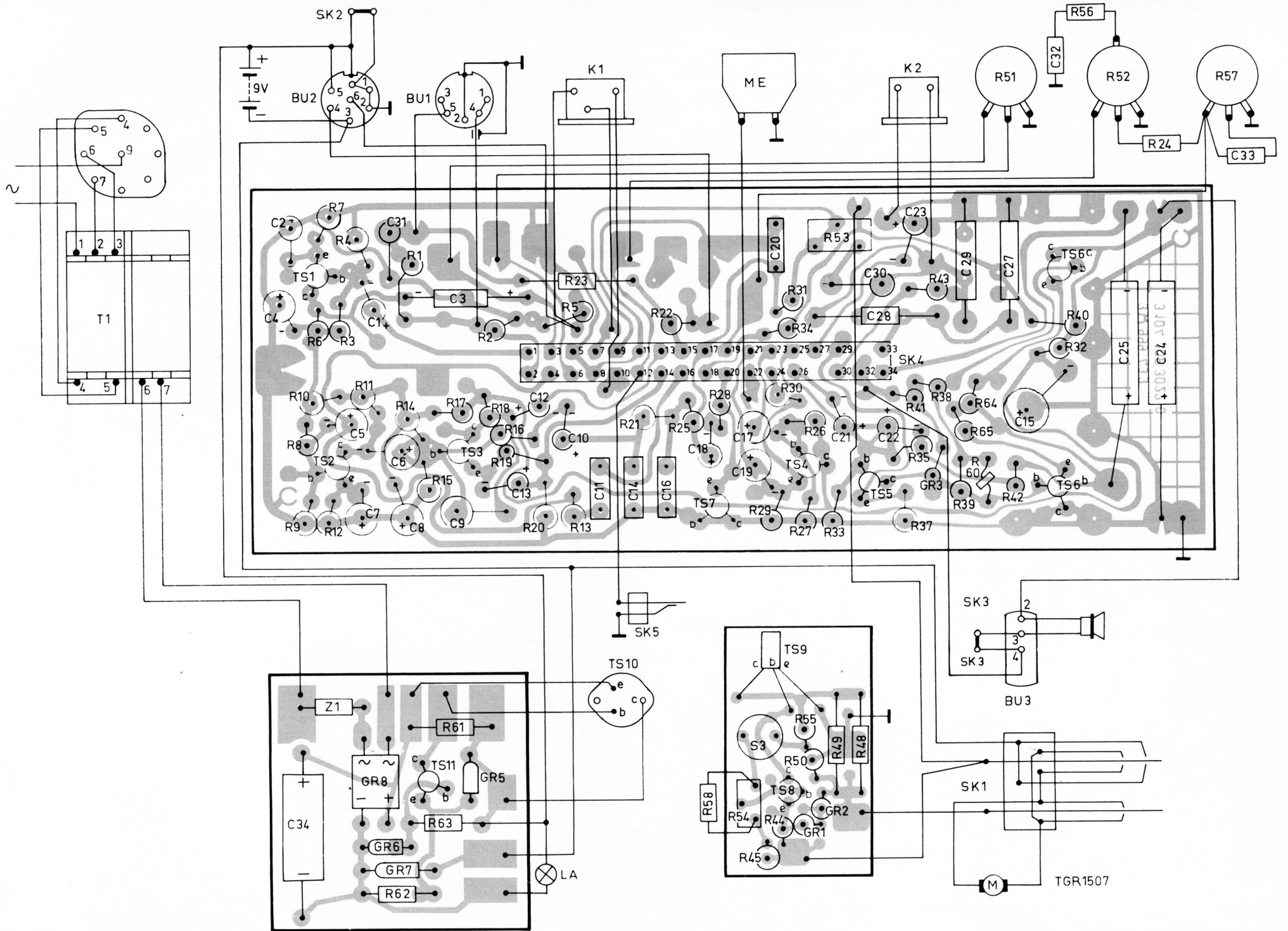
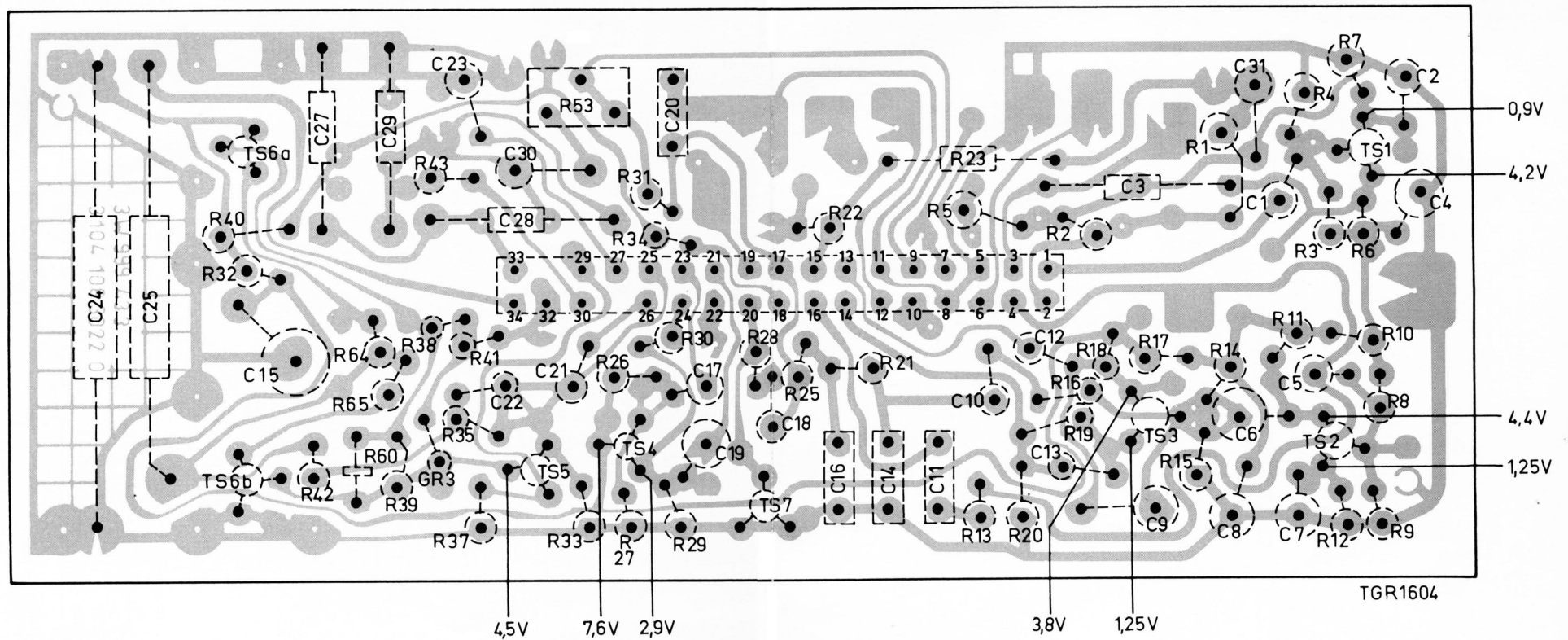


Fig. 9



TGR1604

### NOMENCLATURE DES PIÈCES ÉLECTRIQUES

Désignation	N° de code
TS 1, TS 2, TS 3, TS 7	AC 125
TS 4, T 5	AC 126
TS 6a, TS 6b	AC 188/AC 187 (AC 117/AC 175)
TS 8, TS 11	AC 127
TS 9	AC 128
TS 10	AD 149
GR 1, GR 2, GR 3, GR 5	BA 114
GR 6	BZY 88/C9V1
GR 7	BY 126
GR 8	BY 122
Haut-parleur LS (8 $\Omega$ )	P 41 032
Lampe LA 8-10 V 50 mA (7181D/00)	M 03 042
Douille de lampe	M 09 807
TE-transformateur secteur	H 63 140
Ens platine de régulation	
Moteur	Z 12 114
S1-S2	G 07 287
S3	F 17 073
Commutateur de pile SK1	Voir nom. mec. rep. 58
Commutateur d'alimentation	Voir nom. mec. rep. 58
Commutateur de haut-parleur	Voir nom. mec. rep. 66 et 68
Commutateur enr/repr.	N 05 237
Commutateur SK5	Voir nom. mec. rep. 72

Désignation	N° de code	
C1, C3, C5	2,5 $\mu$ F - 16 V	D 00 800/W 2.5
C6, C12, C17		
C4, C8, C18	25 $\mu$ F - 6,4 V	D 00 800/A 25
C10	0,64 $\mu$ F - 64 V	D 00 800/Z 0,64
C15	200 $\mu$ F - 10 V	D 00 800/U 200
C24	400 $\mu$ F - 10 V	D 00 800/U 400
C9	330 pF - 500 V	C 04 801/330 E
C31	220 pF - 500 V	C 04 801/220 E
C22, C23	64 $\mu$ F - 10 V	D 00 800/T 64
C16	47000pF - 250 V	C 06 801/47 K
C11	82000 pF - 250 V	C 06 801/82 K
C20, C23	100000 pF - 250 V	C 06 801/100 K
C21	8 $\mu$ F - 5 V	D 00 800/X 8
C14	18000 pF - 250 V	C 06 801/18 K
C2, C7, C13, C19	40 $\mu$ F - 16 V	D 00 800/W 250
C30	10000 pF - 500 V	C 04 801/10 K
C32	150000 pF - 250 V	C 06 801/150 K
C25	800 $\mu$ F - 4 V	D 00 195
C34	640 $\mu$ F - 25 V	D 00 800/C 640
C27	180000 pF - 250 V	C 00 800/180 K
C28, C29	150000 pF - 250 V	C 00 800/150 K
R5	22 $\Omega$ - 1/4 W	B 00 809/22 E
R52, R51, R57	potentiom. 5K + 17k $\Omega$	A 03 036
R53	potentiomètre de réglage 10 k $\Omega$	A 05 156
R54	potentiomètre de réglage 220 $\Omega$	A 01 192
R60	NTC - 130 $\Omega$	B 13 001

## MESURES ELECTRIQUES

Alimenter l'appareil sur des piles neuves ou le brancher sur le secteur.

### Sensibilité de reproduction

- Remplacer le haut-parleur par une résistance de  $8\ \Omega$ .
- Commande de volume sur maximum.
- Appliquer un signal de 1000 Hz au point de mesure (point 6 de BU2) par l'intermédiaire d'une résistance de  $22\ k\Omega$ .
- Régler la tension d'entrée pour qu'une tension de 630 mV soit mesurée aux bornes de la résistance de  $8\ \Omega$ .
- La tension d'entrée doit s'élever à 20-40 mV.
- La tension régnant à la sortie de ligne (point 3 de BU1) doit s'élever à 37-63 mV.

### Sensibilité d'enregistrement

- Appliquer un signal de 1000 Hz au point 1 de BU1 par l'intermédiaire d'une résistance de  $1M5$ .
- Raccorder un voltmètre électronique au point de mesure (point 6 de BU2).
- Commande de volume sur maximum.
- Régler la tension d'entrée pour qu'une tension de 4 mV soit mesurée au point de mesure.
- La tension d'entrée doit s'élever à 90-140 mV.
- L'aiguille de l'indicateur doit se trouver environ sur la séparation entre rouge et noir.

### Indicateur

- Alimenter l'appareil sur des piles neuves.
- Commuter l'appareil sur « reproduction ».
- L'aiguille de l'indicateur doit se trouver à droite du milieu du secteur vert.

### Courant de prémagnétisation

- Régler ce courant de manière que la tension au point de mesure (point 6 de BU2) soit d'environ 18 mV.
- Cette tension est réglable à l'aide du potentiomètre R53.

## SENSIBILITÉS DES ÉTAGES

### Reproduction

Appliquer au point 6 de BU2 un signal de 1 000 Hz - 30 mV par l'intermédiaire d'une résistance de  $22\ k\Omega$ . Ensuite les tensions suivantes doivent être mesurées aux différents points :

Collecteur :

TS1 : 0,028 mV; TS2 : 2 mV; TS3 : 54 mV; TS5 : 800 mV;  
Tête : 50 mV; Sortie de ligne : 50 mV; Haut-parleur : 630 mV

Emetteur :

TS4 : 30 mV.

### Enregistrement

Appliquer au point 3 de BU1 un signal de 1 000 Hz - 110 mV. Ensuite les tensions suivantes doivent être mesurées aux différents points :

Collecteur :

TS1 : 3,4 mV; TS2 : 14 mV; TS3 : 320 mV; Point de mesure : 4 mV;

Emetteur :

TS4 : 300 mV;

Base :

TS1 : 0,15 mV